SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0685

Giovedì 20.12.2007

Sommario:

♦ COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

♦ COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

- TESTO IN LINGUA ITALIANA

- TESTO IN LINGUA FRANCESE

- TESTO IN LINGUA ITALIANA

Questa mattina il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in udienza il Presidente della Repubblica francese, Sua Eccellenza il Sig. Nicolas Sarkozy.

Successivamente è avvenuto l'incontro con l'Em.mo Cardinale Tarcisio Bertone, Segretario di Stato di Sua Santità, che era accompagnato da Sua Eccellenza Mons. Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

I cordiali colloqui hanno permesso di passare in rassegna alcuni temi di comune interesse riguardanti l'attuale situazione del Paese, evocando i buoni rapporti esistenti tra la Chiesa Cattolica e la Repubblica francese, nonché il ruolo delle religioni, in specie della Chiesa Cattolica, nel mondo.

Particolare attenzione è stata dedicata alla situazione internazionale, con riferimento al futuro dell'Europa, i conflitti in Medio Oriente, i problemi sociali e politici di alcuni Paesi africani e il dramma degli ostaggi.

Al termine delle conversazioni c'è stato uno scambio di voti augurali per le prossime Feste di Natale e del Nuovo

Anno.

[01842-01.01] [Testo originale: Italiano]

● TESTO IN LINGUA FRANCESE

Ce matin, Sa Sainteté le Pape Benoît XVI a reçu en audience le Président de la République française, Son Excellence Monsieur Nicolas Sarkozy.

Ensuite, a eu lieu une rencontre avec Son Éminence le Cardinal Tarcisio Bertone, Secrétaire d'État de Sa Sainteté, qui était accompagné de Son Excellence Monseigneur Dominique Mamberti, Secrétaire pour les Relations avec les États.

Les entretiens cordiaux ont permis de passer en revue quelques thèmes d'intérêt commun relatifs à la situation actuelle du pays, en soulignant les bonnes relations qui existent entre l'Église catholique et la République française, ainsi que le rôle des religions, en particulier de l'Eglise catholique, dans le monde.

Une attention particulière a été portée à la situation internationale, concernant l'avenir de l'Europe, les conflits du Moyen Orient, les problèmes sociaux et politiques de certains pays africains et le drame des otages.

Au terme des conversations ont été échangés des vœux à l'occasion des prochaines fêtes de Noël et du nouvel An.

[01842-03.01] [Texte original: Français]

[B0685-XX.01]